

DUSSACKSTYCKENA UR NEUE KUNSTLICHE FECHTBUCH

VARJEHANDA ENSKILDA POSTURER MED TASSHAKEN, TIO TILL ANTALET

Unterschiedene entzeln Positurn im Dosacken der sein Zehen



1. Niedrig kurtz Positur

Nedre kort postur



2. Kurtz niedrig Positur

Kort nedre postur



3. Kurtz positur

Kort postur



4. Hoch positur

Hög postur



5. Kurtz positur

Kort postur



6. Mittelmessig Positur

Medelpostur



7. Hoch Positur

Hög postur



8. Hoch Positur

Hög postur



9. Langk Positur

Lång postur



10. Hoch Positur.

Hög postur

IM DOSACKEN KÖNNEN NACHVOLGENDE STÜCKE NÜTZLICH GEBRAUCHT
WERDEN DEREN SEINDT NEÜN ZEHEN.



1. Man kan sich kurz legen, wan der ander dan aufhebet zuschlagen, schmeist man mit aller macht einen binnen nach dem Arm.

Man kan ställa sig på kort avstånd, och när den andre börjar hugga, slår man med full kraft ett slag innantill mot armen.



2. Man kan sich kurz legen und so bald der ander aufhebet zuschlagen schmeist man mit aller macht einen Revers über den arm.

Man kan ställa sig på kort avstånd, och när den andre börjar hugga, hugger man en revers med full kraft över armen.



3. Man kan sig vom andern wegkhawen und wan er dan nach hawet, zeucht man Kopff und Leib zurücke und thut mit einem langem tritt und gangen Leibe einen reverss und kompt dieser Streich über Kopff und Arm.

Man kan hugga sig bort från den andre, och när han då hugger efter, drar man tillbaka huvud och kropp, och gör med ett långt steg en revers och kommer med detta hugg över huvudet och armen.



4. Man kan sig in die hangende wartung, wan der ander dan hewet vorfellt man dieff under den dosacken und reist mit der lincken handt des anders Dosacken weg und hewet einen geschwindt über den kopff mit einem langem tritt.

Man kan ställa sig i hängande läge, och när den andre då hugger faller man fram djupt under dussacken och rycker undan den andres dussack med vänsterhanden, och hugger honom snabbt över huvudet med ett långt steg.



5. Man kan sich lang ausslegen, wan der ander dan schlegt last man Ihn feyl hawen und hewet geschwindt mit einem langen tritt nach und schmeist Ihn über den Kopff.

Man kan ställa sig på långt avstånd, och när den andre då hugger låter man honom missa och hugger strax med ett långt steg mot honom, och slår honom över huvudet.



6. Wan sich der ander In ein Postur legt, präsentirt man binnen und schmeist Ihn baussen über den arm.

När den andre ställer sig i en postur, presenterar man innantill och slår honom utantill över armen.



7. Man kan binnen einen schlag präsentieren und wan er vorfellt fellt man mit einem langen tritt fort und drückt Ihm den arm wegk und schmeist Ihn über den Kopff.

Man kan presentera ett slag innantill, och när han då faller fram för att parera, faller man fram med ett långt steg och trycker undan hans arm, och slår honom över huvudet.



8. So kan man präsentieren alss volt man von oben hinein schlagen, wan er dan hoch vorfellt schmeist man mit den krummen orth von unden den andern ins gesicht und wan er schon im gesicht fallirt, so kompt er doch über den arm.

Man kan också presentera som om man ville slå honom ovanifrån, och när han då faller fram högt för att parera, slår man den andre med krum spets underifrån i ansiktet, och skulle det gå att hugga honom i ansiktet, så kommer det ändå att gå in i armen på honom.



9. So kan man binnen einen schlag präsentiren nach dem rechten arm verführen und inwendig nach dem Kopff geschwindt schmeissen.

På samma sätt kan man presentera ett slag innantill, finta mot högerarmen och sedan snabbt slå honom innantill i huvudet.



10. So kan man präsentieren als wolte man von unten auf schmeissen, wann er dan vorfellt drucket man mit der handt das andern dosacken nieder und schmeist Ihn geschwindt oben auf den kopff mit einem langen tritt.

Man kan även presentera som om man ville hugga underifrån, och när han då faller fram för att parera trycker man med handen den andres dussack ner och slår honom snabbt ovanifrån i huvudet med ett långt steg.



11. So kan man binner hoch nach dem kopff präsentiren, wann der ander dan vorfellt schmeist man Ihn mit aller macht in die rechten seiten.

På samma sätt kan man presentera högt innantill mot huvudet, och när han då faller fram i parad, slår man honom med full kraft i högersidan.



12. So kan man binner präsentiren und außwendig verfürn und mit aller macht einen in der lincke seiten oder auf dem lincken arm (schmeisen).

Likaledes kan man presentera innantill, finta utantill, och med full kraft hugga honom i vänstersidan eller i vänsterarmen.



13. So kan man hoch präsentiren, wan er dan vorfellt schlegt man Ihm ein *Scardir* über den rechten schenckell.

Man kan presentera högt, och när han då faller fram i parad, slår man en scardir¹ över högerbenet.



14. So kan man binnen präsentieren, baussen verführen und einem geschwindt über die Schinbein schlagen.

Likaledes kan man presentera innantill, finta utantill och sedan slå honom kvickt över smalbenen.

¹ Detta är ett ord som vällat en hel del huvudbry. Det närmsta jag hittat är det spanska ordet *escardir*, som är de äldre böjning av *escardar*, som betyder "att gallra" eller "att rensa ogräs", jfr. Engelskans "discard"



15. Wan der ander sich understehet ein zu lauffen, zeücht man Ihm seinen arm über den Kopff, stellt Ihm einen fuoss und wirfft Ihn überhauffen.

När den andre försöker springa in i dig, drar man in hans arm över huvudet, ställer en fot i vägen och kastar omkull honom.



16. Wan der ander einleüfft kan man Ihm den Dosacken auss der handt reissen.

När den andre springer in i dig, kan man rycka dussacken ur handen på honom.



17. Wan der ander einleüfft last man den Dosacken fallen und ergreiffth Ihn unden beim leibe und wirfft Ihn über hauffen.

När den andre springer in i dig, låter man dussacken falla och tar tag om livet på honom undertill, och kastar omkull honom.



18. Wan der ander einleüfft reist man mit der rechten hand des andern dosacken mit dem ort wegk und ergreiffth Ihn mit dem lincken arm beim halse, stellt Ihn einen fuos und wirfft Ihn überhauffen.

När den andre springer in i dig, för man med högerhanden undan den andres dussack med spetsen, griper tag med vänsterarmen i halsen på honom, ställer en fot för honom, och kastar omkull honom.



19. Wan der ander einleüfft, reist man mit der lincken handt des andern dusacken wegck und setzet Ihm den rechten Elnbogen under den halss, stellet Ihm einen Fuoss und wirfft Ihn überhauffen.

När den andre springer in i dig, rycker man undan den andres dussack, sätter högra armbågen under halsen, ställer en fot i vägen och kastar honom omkull.